



IRVINGTON PUBLIC SCHOOLS
Sondaj Ki Lang Ki Pale Nan Kay La

Date d'enregistrement _____
mois / jour / annee

Etudiant _____
prenom / noms de famille

Date de naissance _____
mois / jour / annee

Ville & Pays natal de l'enfant _____

Adresse de residence _____, Irvington, NJ 07111

Noms de parents/tuteurs
Manman / Gadyen _____
Papa / Gadyen _____

Nombre de telephone(s) _____

Nombre de telephone _____

Siyanti de parent/tuteur

ETAP 1

Kesyon 1

Ki premye lang elèv la te pale? _____
Premye lang li te pale pa te angle, kontinye nan kesyon **2a**. o angle kontinye nan kesyon **2b**.

Kesyon 2a

Èske elèv la tande oswa pale yon lang ki pa angle plis pase mwatye fwa lè li lakay li?
_____ Wi. Kontinye nan kesyon **7**. _____ Non. Kontinye nan kesyon **4**

Kesyon 2b

Èske elèv la tande oswa pale yon lang ki pa angle plis pase mwatye fwa lè li lakay li?
_____ Wi. Kontinye nan kesyon **4**. _____ Non. Kontinye nan kesyon **3**.

Kesyon 3

Èske elèv la konprann yon lòt lang ki pa angle?
_____ Wi. Kontinye nan kesyon **4**. _____ Non. Kontinye nan kesyon **9**.

Kesyon 4

Lè l ap pale ak paran oswa responsab legal li yo, èske elèv la pale yon lang ki pa angle plis pase mwatye fwa?
_____ Wi. Kontinye nan kesyon **7**. _____ Non. Kontinye nan kesyon **5**.

Kesyon 5

Lè l ap pale ak moun k ap pran swen li yo, men ki pa paran oswa responsab legal li yo, èske elèv la pale yon lang ki pa angle plis pase mwatye fwa?
_____ Wi. Kontinye nan kesyon **8**. _____ Non. Kontinye nan kesyon **6**.

Kesyon 6

Èske elèv la te soti nan yon lòt distri lekòl/lekòl endepandan resamman kote yo te idantifye li kòm yon elèv k ap aprann lang angle?
_____ Wi. Kontinye nan kesyon **8**. _____ Non. Kontinye nan kesyon **9**.

Kesyon 7

Ki lang yo pale nan kay la? Mete lang yo anba a epi kontinye nan kesyon **8**.

Kesyon 8

Elèv la se yon elèv k ap aprann lang angle. **Ale nan Etap 2**

Kesyon 9

Elèv la pa yon Elèv k ap Aprann Angle (English-Language Learner, ELL). **Sondaj konplete**

Etap 2

Pwosesis Evalyasyon Dosye (Se sèlman Manm Pèsonèl ESL Sètifye NJ yo ki pou ranpli pase sa a (Referans [Gid pou Antre ak Soti nan ESSA ELL](#), paj 4).

Copy of HLS provided to English as a Second Language (ESL) Teacher on _____ (Date)

ESL Teachers Name

ESL Teachers Signature

Date of WIDA ID Exam: _____

Overall Score: _____

Please Note:

In accordance with ESSA §1112(e)(3), parents/guardians must be notified of program placement by mail within 30 days of the beginning of the school year or 14 days from the time of identification for mid-year enrollees. The notice must be in English and in the language in which the parents/guardians possesses a primary speaking ability.

NOTIFIKASYON ENPÒTAN NAN SIKONSTANS ESPESYAL:

An konfòmite avèk NJDOE, yon Enkèt sou Langaj Ki Pale nan Kay la dwe fè pati de dosye tout elèv ki nan distri a. Si yo pale yon dezyèm lang nan kay la, yon pwofesè ESL sètifye dwe bay elèv yo yon tès Dyagnostik Angle ki apwopriye e apwouve pa distri a e pa leta.

FOR OFFICE USE ONLY: (THIS INFORMATION IS COMPLETED BY SCHOOL STAFF ONLY)

Student Identification Number: _____

District Attendance Zone: _____

Center/School: _____

Level/Grade (*circle one*): UN P3 P4 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12